

MC 8P - Instructions for use





1	Bezpečnostní pokyny	211
2	Popis	212
2.1	Účel použití stroje	212
2.2	Ovládací prvky	212
3	Před uvedením do provozu	212
3.1	Ustavení	212
3.2	Připojení vysokotlaké hadice (1 uživatel)	213
3.3	Připojení vodovodní hadice	213
3.4	Elektrická přípojka	214
3.5	Zachycení nemrznoucí směsi	214
4	Obsluha / Provoz	214
4.1	Připojení trubkovitého stříkacího nástavce ke stříkací pistoli	214
4.2	Zapnutí přístroje	214
4.3	Regulace tlaku s nástavcem "Tornado"	215
4.4	Regulace tlaku/množství na přístroji	215
5	Oblasti aplikace a metody práce	215
5.1	Obecné pokyny	215
5.2	Typické aplikace	216
6	Po skončení práce	217
6.1	Vypnutí přístroje	217
6.2	Odpojení přívodních vedení	218
6.3	Navinutí přívodního vedení a vysokotlaké hadice a uložení příslušenství	218
6.4	Uschování stroje (uskladnění zajištěné proti mrazu)	218
7	Údržba	219
7.1	Harmonogram údržby	219
7.2	Údržbářské práce	219
8	Odstraňování poruch	220
9	Ostatní	221
9.1	Umožnit recyklaci stroje	221
9.2	Záruka	221
9.3	EU prohlášení o shodě	221
9.4	Technické údaje	222

Grafické znázornění pokynů a upozornění



Bezpečnostní pokyny obsažené v této příručce, jejichž nedodržení může mít za následek ohrožení zdraví osob, jsou zvýrazněné tímto symbolem.



Na takovém místě jsou uvedené rady nebo pokyny pro usnadnění práce s přístrojem a zajištění bezpečného provozu.

CS

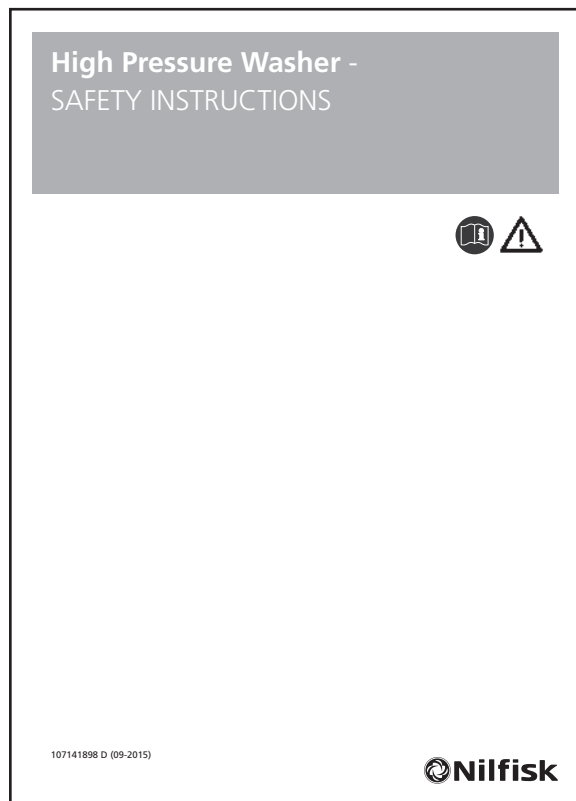


Předtím než uvedete vysokotlaký čistič do provozu, pročtěte si bezpodmínečně příložený provozní návod a mějte jej vždy při ruce pro pozdější dobu.



Tento symbol najdete u takových pokynů a upozornění týkajících se bezpečnosti, při jejichž nedodržení může dojít ke vzniku nebezpečí poškození přístroje a narušení jeho funkčnosti.

1 Bezpečnostní pokyny



CS 2 Popis

2.1 Účel použití stroje

Tento vysokotlaký čistič byl vyvinut pro profesionální použití v

- zemědělství
 - výrobních odvětvích
 - logistice
 - čištění vozidel
 - veřejných budovách
 - průmyslovém čištění
 - stavebnictví
- atd.

Používání vysokotlakého čističe pro různé čisticí práce je popsáno v kapitole 5.

Přístroj používejte pouze způsobem popsáním v tomto návodu k obsluze. Při použití, jež by nebylo v souladu s definovaným účelem použití, by mohlo dojít k poškození přístroje nebo čišťeného povrchu anebo k těžkým újmám na zdraví.

2.2 Ovládací prvky

Vyobrazení viz odklopitelná strana vpředu tohoto návodu k obsluze.

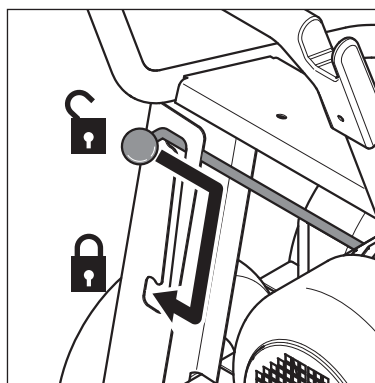


- 1 Posuvné držadlo
- 2 Stříkací pistole
- 3 Uložení rozprašovacího trubkovitého nástavce
- 4 Regulace tlaku v rozpraš. trubk. nástavci
- 5 Rozprašovací trubkovitý

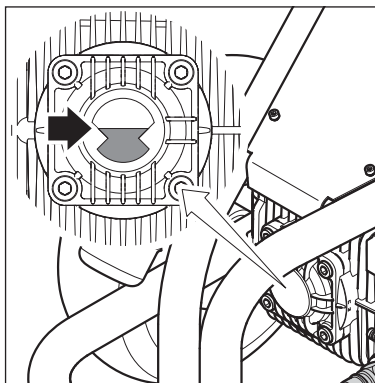
- nástavec
- 6 Vodovodní přípojka a vstupní vodní filtr
- 7 Kontrola stavu oleje
- 8 Přípojka pro vysokotlakou hadici
- 9 Regulace tlaku/množství
- 10 Tlakoměr
- 11 Hlavní vypínač
- 12 Držák na síťové přívodní vedení

3 Před uvedením do provozu

3.1 Ustavení

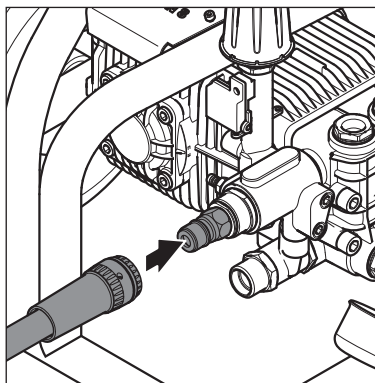


1. Předtím, než přístroj uvedete poprvé do provozu, pečlivě zkontrolujte, zda nevykazuje nějaké nedostatky či závady.
2. V případě výskytu poruchy se okamžitě obraťte na svého prodejce Nilfisk.
3. Aktivovat brzdu.



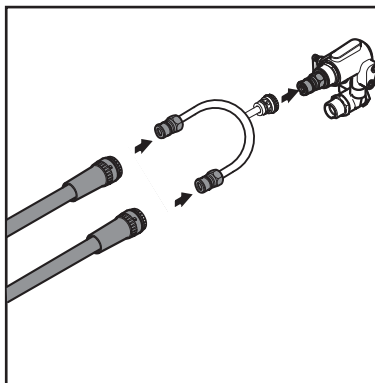
4. Zkontrolujte, zda hladina oleje leží mezi značkami min. a max., příp. olej doplňte (druh oleje viz kapitola 9.4).

3.2 Připojení vysokotlaké hadice (1 uživatel)



1. Vysokotlakou hadici připojte k příslušné vysokotlaké přípojce pomocí rychlouzavírací spojky.

3.2.1 Připojení vysokotlaké hadice (2 uživatelé)



1. Namontujte konektor hlavního rozvodového vedení na hlavici vysokotlaké myčky
2. Namontujte konektor vysokotlakých hadic na hlavice hlavního rozvodového vedení

VAROVÁNÍ!

U systému pro 2 uživatele je velikost hubice (trysky) odlišná od systému pro jednoho uživatele. Je třeba ji změnit tak, aby pasovala do dlouhých postřikových násadců a hlavního rozvodového vedení (viz kapitola 9.4)



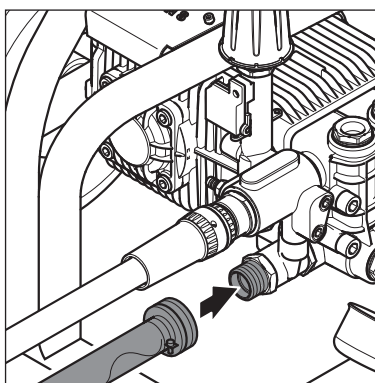
3.3 Připojení vodovodní hadice

V souladu s národními předpisy a zásadami vodárenských podniků je nutno zajistit, že při poklesu tlaku ve vodovodní síti pod atmosférický tlak, nedojde ke zpětnému toku vody.

Přípustné je však připojení:

- krátkodobě na přerušovač potrubí s pohyblivou částí,
- při volném výtoku.

Potřebné množství vody a potřebný tlak vody viz kapitola 9.4 Technické údaje.



V případě špatné kvality vody (naplavený písek atd.) doporučujeme do přítoku vody namontovat jemný vodní filtr.

1. Vodovodní hadici před připojením k přístroji krátce propláchněte vodou, aby se do přístroje nedostal písek ani jiné nečistoty.
2. Vodovodní hadici připojte pomocí rychlouzavírací spojky k vodovodní přípojce.
3. Otevřete kohoutek pro přívod vody.

Pro připojení přístroje doporučujeme použít vodovodní hadici ze zesílené tkaniny o jmenovité šířce minimálně 3/4" (19mm).

3.4 Elektrická přípojka



Přístroj je dovoleno připojit pouze k elektrické instalaci provedené v souladu s předpisy.

U přístrojů vybavených bubnem pro navíjení kabelu:

1. Uvolněte brzdu bubnu na kabel
2. Připojovací vedení úplně rozviňte

1. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v kapitole 1.
2. Zasuňte přístrojovou zástrčku do zásuvky.

3.5 Zachycení nemrznoucí směsi

Soustava hadic a vedení stroje byla ve výrobním závodě naplněna nemrznoucí směsí.

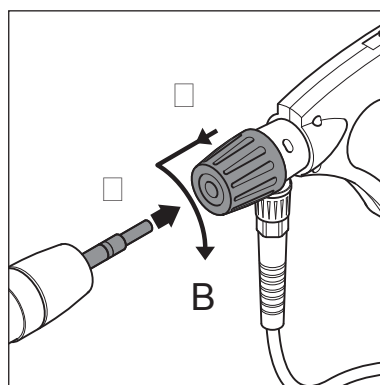
Zpočátku vytékající kapalinu (prvních cca 1 l) zachyťte za účelem opětovného použití do vhodné nádoby.

4 Obsluha / Provoz

4.1 Připojení trubkovitého stříkacího nástavce ke stříkací pistoli



Před spojením trubkovitého stříkacího nástavce se stříkací pistolí je nutno vždy očistit vsuvku od případných nečistot.

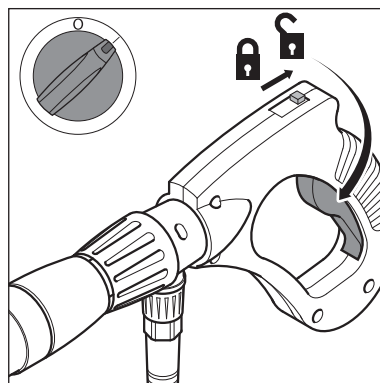


1. Modré držadlo rychlospojky stříkací pistole vytáhnout dopředu a otočením směrem doleva zaaretovat.
2. Vsuvku trubkovitého stříkacího nástavce zasunout do rychlospojky a modrým držadlem rychlospojky otočit směrem doprava.
3. Zatáhnutím za trubkovitý stříkací nástavec (nebo jiné příslušenství) se přesvědčit, zda je tento se stříkací pistolí pevně spojený.

4.2 Zapnutí přístroje

4.2.1 Zapnutí přístroje s připojením k vodovodu

Za účelem odvodu systému stiskněte spoušť stříkací pistole v krátkých časových intervalech několikrát za sebou.



Po uzavření stříkací pistole se přístroj automaticky vypne. Stisknutím spouště stříkací pistole je možno jej opět uvést do provozu.

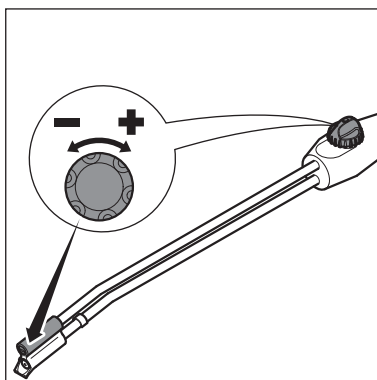
1. Hlavní vypínač uveďte do polohy "I".
2. Odblokujte stříkací pistoli a stiskněte spoušť.
3. Bezpečnostní západku použijte i při krátkodobém přerušení práce.

4.2.2 Zapnutí přístroje s připojením k otevřeným nádržím (sací provoz)

1. Předtím, než sací soupravu Nilfisk připojíte k přístroji, naplňte ji vodou.
2. Hlavní vypínač uveďte do polohy "I".
3. Odblokujte stříkací pistoli a stiskněte spoušť.

Max. nasávací výška = 1,5 m.

4.3 Regulace tlaku s nástavcem "Tornado"

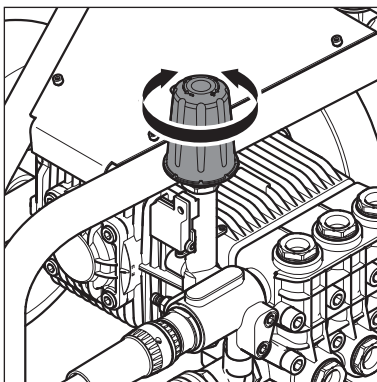


1. Točit otočným knoflíkem stříkacího zařízení:

CS

- **vysoký tlak** = ve směru hodinových ručiček (+)
- **nízký tlak** = proti směru hodinových ručiček (-)

4.4 Regulace tlaku/množství na přístroji



1. Tlak a množství vody nastavíte otáčením prvku pro regulaci tlaku a množství, který se nachází na přístroji.

5 Oblasti aplikace a metody práce

5.1 Obecné pokyny

Efektivního čištění vysokým tlakem dosáhnete tak, že budete dodržovat několik málo zásadních pokynů, které zkombinujete s Vašimi vlastními zkušenostmi z příslušných speciálních oblastí. Příslušenstvím a čistícími prostředky je možné, při jejich správném používání, zesílit čistící účinek. Na tomto místě naleznete několik základních pokynů.

5.1.1 Namáčení

Zaschlé a silné vrstvy nečistot lze oddělit od povrchu či změkčit, pokud je na nějakou dobu namočíte. Toto je ideální metoda zejména v zemědělství - např. ve vepříněch. Nejlepšího účinku dosáhnete použitím pěnových a zásaditých čistících prostředků. Na povrchovou plochu nastříkejte čistící roztok a nechte jej 30 minut působit. Poté je možné pomocí proudu vody o vysokém tlaku čistit podstatně rychleji.

5.1.2 Nanášení čistících prostředků a pěny

Čistící prostředky a pěna by se měly nanášet na suchý povrch, aby se čistící prostředek dostal do kontaktu s nečistotou bez dalšího zředění. Na kolmých plochách pracujte směrem zdola nahoru, abyste zabránili šmouhám po stékání čistícího prostředku. Před čištěním proudem média o vysokém tlaku nechte několik minut působit. Čistící prostředek nenechte zaschnout.

5.1.3 Teplota

Účinek čištění roste s vyššími teplotami. Zejména tuky a oleje se oddělují od povrchu snadněji a rychleji. Proteiny se od povrchu oddělují nejlépe při teplotách okolo 60 °C, oleje a tuky při 70 °C až 90 °C.

5.1.4 Mechanické působení

Pro rozpouštění silných vrstev nečistot je zapotřebí doplňkového mechanického působení. Speciální rozprašovací trubky a (rotující) mycí kartáče jsou při oddělování vrstvy nečistot od povrchu nejeefektivnější.

5.1.5 Velký výkon vody a vysoký tlak

Vysoký tlak není vždy nejlepším řešením a příliš vysoký tlak může povrchovou plochu poškodit. Čistící účinek závisí také na výkonu vody. Tlak o velikosti 100 barů je pro čištění vozidel dostačující (ve spojení s teplou vodou). Větší výkon vody umožňuje oplachování a transport uvolněných nečistot.

5.2 Typické aplikace

5.2.1 Zemědělství

Použití	Příslušenství	Metoda
Stáje Vepřín Čištění stěn, podlah, zařízení Dezinfekce	Pěnový injektor Pěnový nástavec PowerSpeed Floor Cleaner Čistící prostředky Universal Alkafoam Dezinfekce DES 3000	<ol style="list-style-type: none"> 1. Namočení - na všechny povrchové plochy naneste pěnu (zdola nahoru) a nechte 30 minut působit. 2. Nečistoty odstraňte vysokým tlakem popř. pomocí odpovídajícího příslušenství. Na svislých plochách pracujte opět směrem zdola nahoru. 3. Pro transport velkého množství nečistot nastavte na nejvyšší možný průtok vody. 4. Pro zajištění hygienického prostředí používejte pouze doporučené dezinfekční prostředky. Dezinfekční prostředky nanášejte pouze po úplném odstranění nečistot.
Vozový park Traktor, pluh atd.	Standardní nástavec Injektor čistícího prostředku Nástavec Powerspeed Zahnutý nástavec a přístroj na mytí spodku Kartáče	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na povrchovou plochu naneste čistící prostředek, aby se nečistoty oddělily od povrchu. Pracujte zdola nahoru. 2. Opláchněte proudem vody o vysokém tlaku. Pracujte opět směrem zdola nahoru. Pro čištění těžko přístupných míst použijte příslušenství. 3. Choulostivé části jako jsou motory a pryž čistěte nižším tlakem, čímž předejdete jejich poškození.

5.2.2 Vozidla

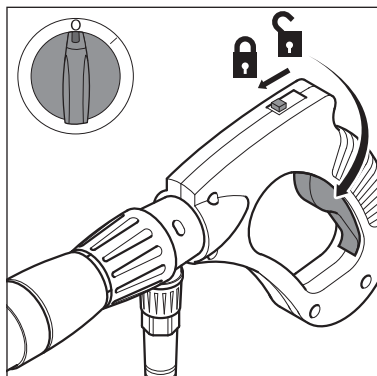
Použití	Příslušenství	Metoda
Povrchové plochy vozidel	Standardní nástavec Injektor čistícího prostředku Zahnutý nástavec a přístroj na mytí spodku Kartáče Čistící prostředky Aktive Shampoo Aktive Foam Sapphire Super Plus Aktive Wax Allosil RimTop	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na povrchovou plochu naneste čistící prostředek, aby se nečistoty oddělily. Pracujte směrem zdola nahoru. Zbytky hmyzu odstraníte tak, že na plochu nejprve předem nastříkáte např. přípravek Allosil, poté opláchnete vodou o nízkém tlaku a celé vozidlo očistíte s přidáním čistícího prostředku. Čistící prostředky nechte působit cca. 5 minut. Kovové povrchové plochy je možné čistit pomocí přípravku RimTop. 2. Opláchněte proudem o vysokém tlaku. Pracujte opět směrem zdola nahoru. Pro čištění těžko přístupných míst použijte příslušenství. Používejte kartáče. Krátké rozprašovací trubky jsou určeny pro čištění motorů a převodových skříní. Používejte zahnuté rozprašovací trubky či přístroj na mytí spodku. 3. Choulostivé části jako jsou motory a pryž čistěte nižším tlakem, abyste předešli jejich poškození. 4. Pomocí vysokotlakého čistícího přístroje naneste tekutý vosk, čímž snížíte rychlost vytváření nového znečištění.

Použití	Příslušenství	Metoda
Povrchové plochy Kovové předměty	Pěnový injektor Standardní nástavec Zahnutý nástavec Hlava pro čištění nádrží Čistící prostředky Intensive J25 Multi Combi Aktive Alkafoam Dezinfekce DES 3000	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na suchý povrch naneste silnou vrstvu pěny. U svislých ploch pracujte směrem zdola nahoru. Pro dosažení optimálního účinku nechte pěnu cca. 30 minut působit. 2. Opláchněte proudem o vysokém tlaku. Použijte odpovídající příslušenství. Pro oddělení nečistot od povrchové plochy používejte vysoký tlak. Pro transport nečistot používejte nízký tlak a velké množství vody. 3. Dezinfekční prostředky nanášejte pouze po úplném odstranění nečistot. <p>Silná znečištění, např. na jatkách, je možné transportovat pomocí velkého množství vody.</p> <p>Hlavy pro čištění nádrží slouží k čištění sudů, kádí, směšovacích tanků atd. Hlavy pro čištění nádrží jsou poháněné hydraulicky nebo elektricky a umožňují automatické čištění bez neustálého dozoru.</p>
Zkorodované, poškozené povrchové plochy před povrchovou úpravou	Zařízení na otryskání za mokra	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zařízení na otryskání za mokra spojte s vysokotlakým čistícím přístrojem a sací hadici zasuňte do nádoby s pískem. 2. Při práci noste ochranné brýle a ochranný oděv. 3. Směsí vody a písku je možné odstranit korozi a lak. 4. Po opískování na plochu naneste uzavírací vrstvu na ochranu proti korozi (kov) či hnilobě (dřevo).

To je pouze několik příkladů použití. Každý úkol spojený s čištěním je jiný. Nejlepší řešení pro Vaše práce v oblasti čištění Vám pomůže najít Váš prodejce výrobků Nilfisk.

6 Po skončení práce

6.1 Vypnutí přístroje



1. Vypněte hlavní vypínač, vypínač do polohy "OFF".
2. Zavřete kohoutek přívodu vody.
3. Spoušť stříkací pistole stiskněte a podržte, dokud se přístroj nedostane do beztlakého stavu.
4. Stříkací pistoli zajistěte bezpečnostní západkou.

6.2 Odpojení přívodních vedení

1. Od přístroje odpojte vodovodní hadici.
2. Zástrčku přístroje vytáhněte ze zásuvky.

6.3 Navinutí přívodního vedení a vysokotlaké hadice a uložení příslušenství

Nebezpečí klopýtnutí!

Elektrické přívodní vedení a vysokotlakou hadici byste měli vždy pečlivě navinout tak, abyste předešli možným úrazům.

1. Elektrické přívodní vedení a vysokotlakou hadici naviňte způsobem zachyceným na obrázku.
2. Rozprašovací trubkový nástavec a příslušenství vložte do příslušných držáků resp. úchytů.

6.4 Uschování stroje (uskladnění zajištěné proti mrazu)



1. Přístroj odstavte do suché místnosti chráněné proti mrazu.

POZOR!

V případě, že se vysokotlaký čistič odstaví do takové místnosti, kde se vyskytují teploty okolo nebo pod 0° C, je nutno, aby byla před uskladněním čerpadlem do přístroje nasána nemrznoucí směs:

1. Od přístroje odpojit hadici pro přítok vody.
2. Odejmout trubkový stříkací nástavec.
3. Zapnout přístroj, poloha vypínače "I". Maximálně po 3 minutách přístroj vypnout.
4. Hadici pro nasávání připojit do místa vtoku vody do přístroje a zasunout do nádoby s nemrznoucí směsí.

5. Zapnout přístroj, poloha vypínače "I".

6. Stříkací pistoli držet nad nádobou s nemrznoucí směsí a stisknout spoušť, čímž se spustí proces nasávání.

7. Během procesu nasávání 2krát až 3krát stisknout spoušť stříkací pistole.

8. Sací hadici zvednout z nádoby na nemrznoucí směs a tisknout spoušť stříkací pistole, dokud se neodčerpá zbývající nemrznoucí směs.

9. Přístroj vypnout.

10. Za účelem vyloučení všech možných rizik je nutno přístroj v mezičase až do opětovného uvedení do provozu uskladnit ve vytápěné místnosti.

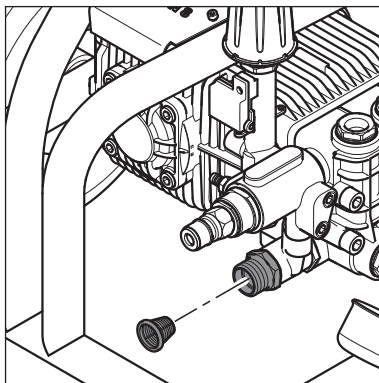
7 Údržba

7.1 Harmonogram údržby

	Týdně	Po prvních 50 provozních hodinách	Jednou za 6 měsíce nebo jednou za 500 provozních hodin	Podle potřeby
7.2.1 Vyčištění vodního filtru	●			●
7.2.2 Kontrola stavu oleje	●			
7.2.3 Výměna oleje		●	●	

7.2 Údržbářské práce

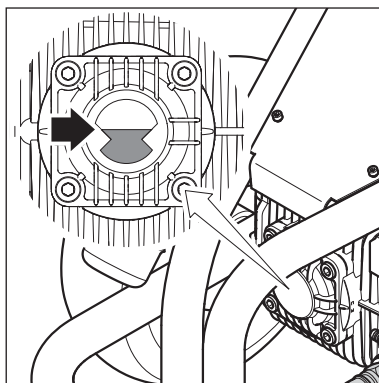
7.2.1 Vyčištění vodního filtru



V místě vstupu vody je namontován vodní filtr, jehož úkolem je zachytávat větší nečistoty tak, aby se nedostaly do čerpadla.

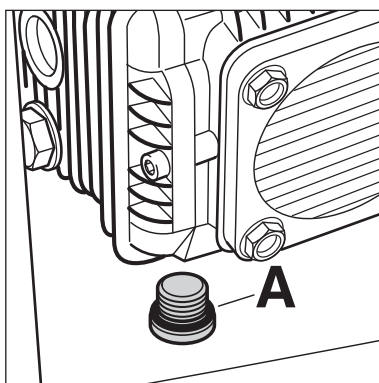
1. Odšroubujte rychlouzavírací spojku.
2. Vyjměte filtr a vypláchněte jej. Případně poškozený filtr vyměňte.

7.2.2 Kontrola stavu oleje



1. Zkontrolujte, zda se hladina oleje nachází mezi značkami min. a max., v případě potřeby olej doplňte (druh oleje viz kapitola 9.4).

7.2.3 Výměna oleje



1. Otevřete šroub pro vypuštění oleje (A) na spodní straně tělesa čerpadla, vystupující olej zachyťte do vhodné nádoby a zlikvidujte v souladu s předpisy.
2. Zkontrolujte těsnění a vsadte šroub opět zpátky.
3. Vlijte olej dovnitř a plnicí otvor zavřete zátkou.
Druh a množství oleje viz kapitola "9.4 Techn. údaje".

CS 8 Odstraňování poruch

Porucha	Příčina	Odstranění
Pokles tlaku	<ul style="list-style-type: none"> > Vzduch v systému > VT tryska zanesená/ opotřebovaná > Regulace tlaku trubkovitého stříkacího nástavce není nastavena správně 	<ul style="list-style-type: none"> • Odvzdušnit systém, za tímto účelem několikrát v krátkých časových odstupech stisknout spoušť stříkací pistole, event. stroj krátkodobě uvést do provozu bez připojené vysokotlaké hadice. • Vyčistit/vyměnit VT trysku • Nastavit požadovaný pracovní tlak
Kolísání tlaku	<ul style="list-style-type: none"> > Čerpadlo nasává vzduch (možné pouze při sacím provozu) > Nedostatek vody > Hadice pro přítok vody je příliš dlouhá nebo příliš malého průřezu > Nedostatek vody v důsledku zaneseného vodního filtru > Nedostatek vody v důsledku nedodržení max. přípustné výšky nasávání 	<ul style="list-style-type: none"> • Provéřit vzduchotěsnost sací sady • Otevřít vodovodní kohoutek • Použít předepsanou hadici pro přítok vody • Vyčistit vodní filtr ve vodovodní přípojce (nikdy nepracovat bez filtru!) • Viz Uvedení do provozu
Motor se při zapnutí nerozbíhá	<ul style="list-style-type: none"> > Zástrčka není správně zapojená, přerušení přívodu proudu > Je vypnutá síťová pojistka 	<ul style="list-style-type: none"> • Provéřit zástrčku, vedení a vypínač a příp. požádat odborného elektrikáře o výměnu • Zapnout síťovou pojistku
Motor při zapnutí bručí, aniž by se rozběhl	<ul style="list-style-type: none"> > Síťové napětí je příliš nízké nebo výpadek fáze > Čerpadlo je zablokované nebo zamrzlé > Chybný průřez nebo délka prodlužovacího kabelu 	<ul style="list-style-type: none"> • Nechat prověřit elektrickou přípojku • Vyrozumět zákaznický servis Nilfisk • Použít kabel správného průřezu resp. délky
Motor se vypíná	<ul style="list-style-type: none"> > V důsledku přehřátí nebo přetížení motoru zareagovala ochrana proti přetížení > Znečištěná vysokotlaká tryska 	<ul style="list-style-type: none"> • Nechat zkontrolovat, zda napájecí napětí odpovídá napětí přístroje. Vypnout a nechat minimálně 3 minuty vychladnout • Vyměnit vysokotlakou trysku

9 Ostatní

CS

9.1 Umožnit recyklaci stroje



Spotřebič, který dosloužil, okamžitě znehodnoťte.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a přestříhněte přívodní kabel.

Elektrické spotřebiče nevyhazujte do domovního odpadu!

Podle ustanovení směrnice EU

2012/19/EG o odpadech z elektrických a elektronických zařízení se použité elektrické spotřebiče musí sbírat odděleně a předat k ekologické recyklaci.

S případnými dotazy se, prosím, obraťte na své obecní zastupitelství nebo na nejbližšího prodejce.

9.2 Záruka

Na záruku a ručení se vztahují naše všeobecné prodejní a dodací podmínky.

Změny dané technickými inovacemi vyhrazeny.

9.3 EU prohlášení o shodě

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DENMARK

tímto výhradně prohlašuje, že výrobek:

HPW - Professional - Mobile
Popis 230/1/50, 400/3/50, IPX5
Typ MC 8P-*/*

vyhovuje následujícím normám:

EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-79:2012
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000
EN 50581:2012

Podle ustanovení:

směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních

směrnice 2004/108/ES pro elektromagnetickou kompatibilitu

směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/ES

Směrnice o emisích hluku 2000/14/ES – postup hodnocení shody podle Přílohy V.

- Naměřená hlučnost: [dB]: 83-93

- Hladina hluku [dB]: 86-94

Hadsund 02-10-2015

Anton Sørensen
Senior Vice President – Global R&D

9.4 Technické údaje

MC		8P-180/2100	8P-160/2500 8P-160/2500 ST
Napětí 400 V / 3~ / 50 Hz		EU	EU
Pojistka	A	24	24.9
Elektrický příkon	kW	14	14.5
Pracovní tlak	bar (Mpa)	180 (18)	160 (16)
Objemový proud (max)	l/h	2100	2500
Objemový proud Q_{IEC}	l/h	2050	2450
Max. teplota přítoku	°C/°F	60/86	60/86
Max. tlak přítoku vody	bar (Mpa)	10 (1)	10 (1)
Rozměry d x š x v	mm	897 x 652 x 913	897 x 652 x 913
Hmotnost přístroje	kg	130	130
Hladina akustického tlaku měřená ve vzdálenosti 1 m dle EN 60704-1	dB(A)	79.2	81.6
Hladina akustického výkonu LW_A	dB(A)	95/93.1	95.4
Vibrace ISO 5349	m/s ²	≤ 2,5	≤ 2,5
Síly zpětného rázu	N	106	124
Velikost náplně oleje u vysokotlakého čerpadla	l	1	1
Druh oleje		SAE 15 W 40	SAE 15 W 40
Velikost trysky (1 uživatel)		1200	1590
Velikost trysky (2 uživatelé)		0.600/0.600	0.800/0.800



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationaalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 14 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί T.K. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit
No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Danish House
6 Rockridge Avenue
Penrose, Auckland 1061
Tel.: (+64) 9526 3890
www.nilfisk.com.au

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33-
Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancikovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

WAP South Africa
12 Newton Street
Spartan 1630
Tel.: (+27) 11 975 7060
www.wap.com.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Ümraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com